

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 42 (1955)
Heft: 11: Sonderheft Grafik

Artikel: Rot die Bremse - grün die Fahrt
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-32562>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

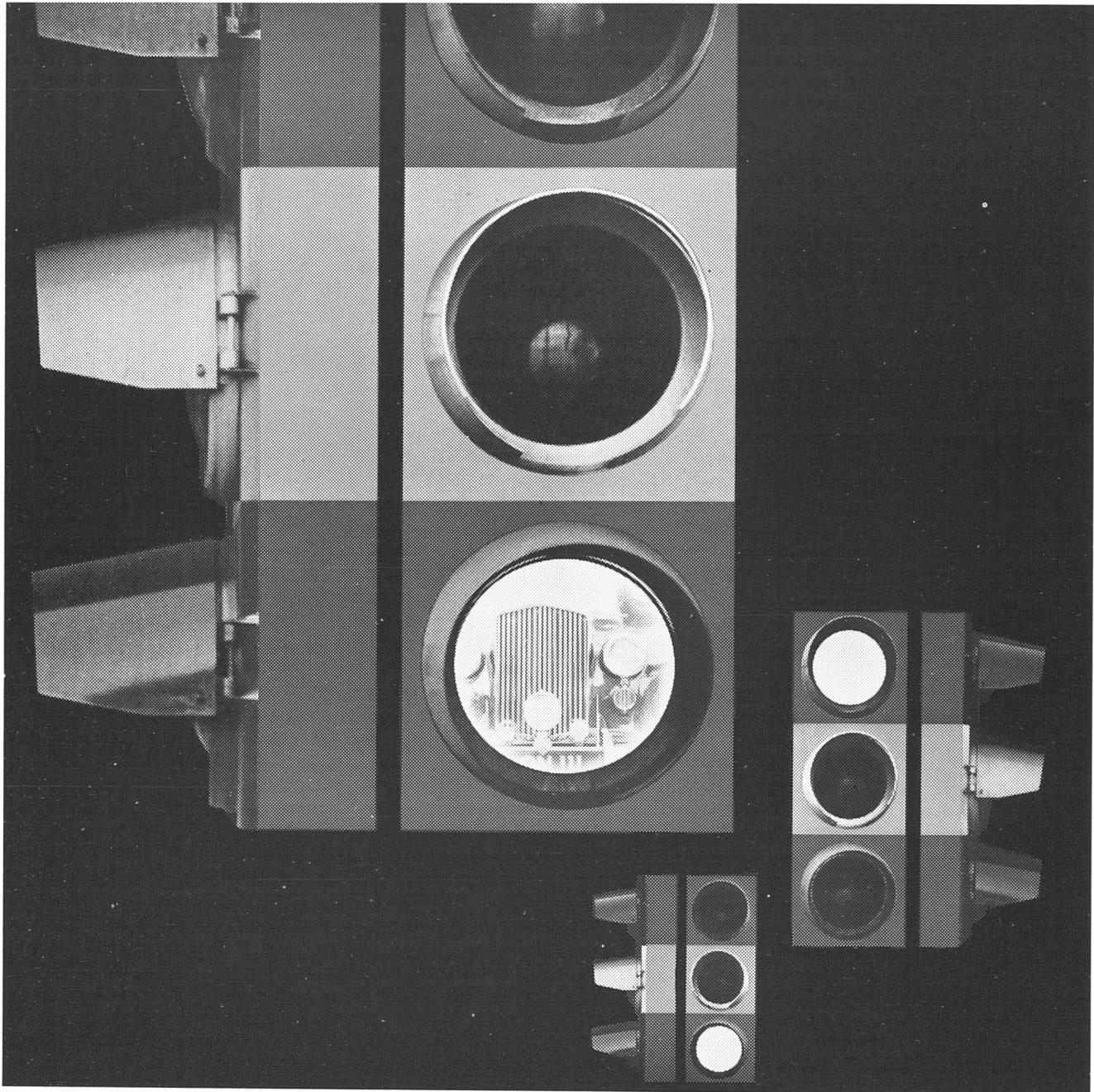
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Rot die Bremse - grün die Fahrt

— aber denken Sie daran: Ihr Wagen ist nicht unsterblich. Ein jeder Kilometer verringert seine Lebensdauer. Mit jeder Drehung wird sein Motor älter. Die Verkehrsampeln sind Freunde Ihrer Sicherheit, aber Feinde Ihres Motors. Rot die Bremse, grün die Fahrt — es ist die tägliche Zerreißprobe für Zylinder und Kolben. Wie Ihr Motor mit ihr fertig wird, entscheidet über seine Lebensdauer.

Unverbrannte Treibstoffrückstände an Kolbenringen und Zylinderwänden zerkratzen das Metall. Sie bilden sich, wenn kein Öl sie unschädlich macht. Bei kaltem Motor zu dickes Öl, bei warmem Motor zu dünnes Öl ergibt einen ungenügenden Schmierfilm. Metall reibt auf Metall. Jeder Start quält Ihre Batterie. Sie brauchen zu viel Benzin. Die nächste Generalrevision kommt zu früh. Die Lebensdauer Ihres Wagens hängt

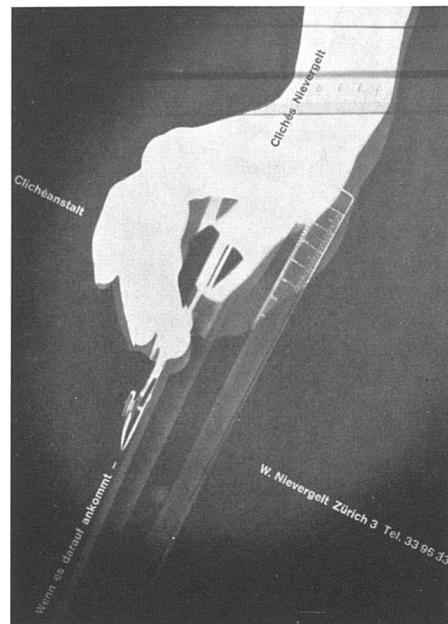
am Öl. Es kann nicht gut genug sein. Ist der Motor kalt, soll es nicht zu dick sein. Ist er warm, soll es nicht zu dünn werden. Sie brauchen ein Öl von möglichst beständigem Flüssigkeitsgrad. Genau das sagt der Name visco-static. BP Special Energol visco-static ist ein Öl, das mit unverbrannten Treibstoffrückständen aufräumt und im Winter so dünn ist wie das beste Winteröl, im Sommer so hitzebeständig wie das beste Sommeröl. Für Ihren Wagen bedeutet es: drei Viertel weniger Motorverschleiss, ein Drittel weniger Ölverbrauch, durchschnittlich ein Zehntel Benzin gespart und Freiheit vom heimtückischen Klopfen. Rot die Bremse, grün die Fahrt — helfen Sie Ihrem Motor über die Zerreißprobe des Stadtverkehrs, beim Start nach der kalten Nacht, bei der mehrstündigen Passfahrt. Aber denken Sie daran: Ihr Wagen ist nicht unsterblich. Umso mehr

müssen Sie besorgt sein, seine Lebensdauer zu verlängern. Wir nehmen Ihnen diese Sorge ab: mit BP Special Energol visco-static. Ihr Wagen wird es Ihnen danken.

- Und vergessen Sie nicht:**
- 1 BP Special Energol visco-static ist jetzt auch offen erhältlich.
 - 2 Es ist durch eine rote Farbe ausgezeichnet, die Sie vor Nachahmungen und Verwechslungen schützt.
 - 3 Ihr Wagen gibt sein Bestes her, wenn Sie es zusammen mit BP-Benzin verwenden.



Special ENERGOL visco-static



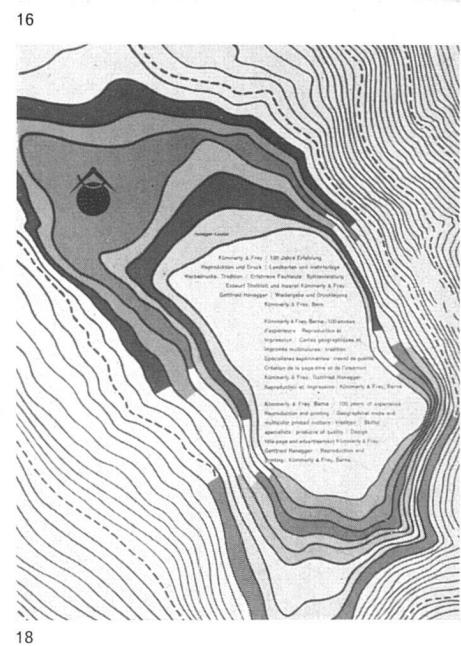
15
Nievergelt Clichéanstalt
Entwurf: Carlo Vivarelli SWB/VSG, Zürich, 1953
Clichés Nievergelt
Nievergelt Clichés



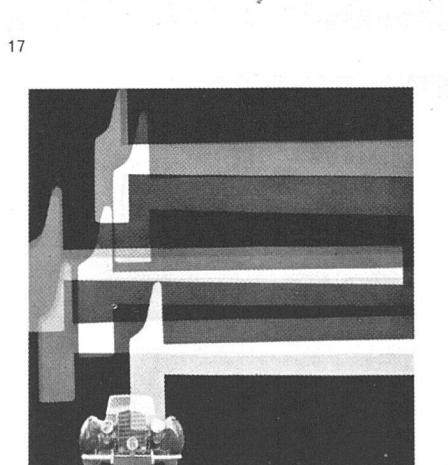
16
Feller-Wippenschalter
Entwurf: Carlo Vivarelli SWB VSG, Zürich, 1953
Commutateurs Feller
Feller See-Saw Counter



17
Philips-Neonlicht
Entwurf: Hans Neuburg SWB/VSG, Zürich, 1952
Néon Philips
Philips Neon Lighting



18
Kümmerli & Frey, Landkarten
Entwurf: Gottfried Honegger-Lavater VSG, Zürich,
1953
Kümmerli & Frey, Editions cartographiques
Kümmerli and Frey Maps



Mit welchem Mittel gut gefahren ???

Die Befreiung der Arbeitnehmer aus dem Arbeitsmarkt ist ein zentraler Punkt des BP-Programms. Es geht darum, die Arbeitnehmer zu entlasten und ihnen mehr Freiheit zu verschaffen. Das bedeutet, dass sie nicht mehr auf den Arbeitgeber angewiesen sind und dass sie sich frei entscheiden können, ob sie arbeiten möchten oder nicht. Dies ist eine wichtige Entwicklung, die die Arbeitnehmer in Deutschland voranbringen wird.

Mit dem Hammer misshandelt

BP is a registered trademark of British Petroleum Company plc.